



三清洞



烏耳島餵海鷗



Ramada Pyeongtaek



體驗韓國傳統文化

# 首爾平澤

5天

KOREAN AIR

《大韓航空呈獻》保證連泊 2 晚 RAMADA 集團酒店 · 秋季限定銀杏隧道 · 米芝蓮美食

KSL5FT

11 月 9 日至 12 月 15 日生效 ※出發日期以報名時為準

**全程只搬一次酒店，方便舒適！**

- 一個旅程暢玩 2 個地方【首爾+平澤】
- 鐘意去邊就去邊【一天自由活動】
- 秋季限定賞紅葉【靈仁山天然樹木園】
- 近距離餵海鷗【烏耳島】
- 米芝蓮推介美食【滋補人蔘雞+長壽麵+人蔘酒】
- 體驗韓國傳統文化【紫菜飯卷 DIY+穿韓服】



平澤湖藝術公園



紫菜飯卷 DIY

**縱橫遊**  
www.wwpkg.com.hk

立即網上報名!  
WPKG  
通山隨地，更方便更快捷  
全球 300 餘家分店 · 30 萬 客房 · 1000 間樓宇

更快捷·更方便·更全面 電話報名中心  
**34430880**  
— 東南亞團·中國團 按1+2字

# 嚴選宿泊

## Ramada Encore

Ramada 是溫德姆酒店集團旗下的一個酒店品牌，全球經營 7,200 多間酒店，是全球最大酒店集團之一。酒店以現代風設計為主，客房提供無線 Wi-fi 上網、冰箱等設備，前往各大旅遊、購物、餐飲地點也十分方便。



## Shilla Stay SHILLA STAY

THE SHILLA 是韓國一個知名的集團，旗下有新羅免稅店。由世界著名建築設計師操刀，以享譽盛名的簡約設計風格營造出舒適安逸的住宿空間。



# 暢玩首爾+平澤

## 秋季限定賞紅葉「靈仁山天然樹木園」

位於忠清南道的靈仁山天然樹木園，自 1997 年正式對外開放，是一個提供給大家的休養林。在靈仁山腳下，有森林林間散步小路，可以放鬆心情與大自然連為一體。附近沒有高山遮擋，因此風景景色一目了然，在 11 月中旬更可散步憩息和欣賞楓葉，享受森林植群所散發出來之氣味，以強健身心與增強活力地洗滌身心。



靈仁山天然樹木園

## 包餵海鷗飼料「烏耳島餵海鷗」

烏耳島因其的形狀好像烏鴉之耳，因此命名為「烏耳島」。紅色燈塔是這裡的地標，無論白天或黑夜，都散發著不一樣的美。此地漁獲豐富，海產鮮味濃厚，因而吸引很多海鷗在附近飛翔覓食。



烏耳島餵海鷗

## 京畿道的梨泰院「平澤中央市場」

因駐紮於周邊的美軍部隊而出現獨特風貌，街道林立土耳其、泰國、越南等各國餐廳。並且結合西方食材與韓式料理手法的獨特飲食文化著稱，當中最具代表性的就是松炭部隊鍋與松炭漢堡。「松炭漢堡」是著名料理之一，麵包中間夾了漢堡肉、火腿、雞蛋、蔬菜，以及番茄醬、美乃滋等醬料，份量十足。



平澤中央市場

## 金黃銀杏隧道「三清洞」

許多韓屋外觀仍保持著傳統面貌，內部則改造為具現代感的餐廳和時尚雜貨小店，到處可見手工製作的飾品、流行感十足的衣飾雜貨等。三清洞道路兩旁種滿銀杏樹，秋天時銀杏紛紛換上金黃秋裝，讓時尚的街道更添上幾分浪漫情調。

## 掃貨熱點「明洞」

韓國潮流衣飾與化妝品的聚集地，各大品牌的化妝品店「梗有一間喺左近」！推介可到 8 層高 DAISO 美妝日用品店逛逛，美妝、家品、食物各類產品眼花撩亂，而且價格都是數千韓圓，價廉物美。

## 米芝蓮推介美食「滋補人蔘雞」

人蔘雞是韓國傳統的滋補美食，人蔘及糯米放在雞裡面熬煮，加上用多種藥材熬製的濃郁湯底，雞肉啖啖充滿人蔘的香味，糯米亦吸收了雞汁，令人食指大動。



滋補人蔘雞

行程	早餐 ㊟	午餐 ㊟	晚餐 ㊟	酒店 備註 ㊟㊟㊟
 <p><b>香港 ✈️ 首爾仁川</b> ~ (車程約 50 分鐘) * <b>烏耳島餵海鷗</b> (包餵海鷗飼料) (因島的形狀酷似烏鴉之耳, 因此命名為「烏耳島」) ~ <b>烏耳島海鮮小吃街</b> (不妨品嚐一下烏耳島的海鮮, 生魚片、生蠔、烤大蝦、等等, 海鮮控的您絕對不能錯過) ~ <b>平澤</b></p>	✈️	~	元氣牛肋骨湯	<p><b>【保證入住2晚</b> <b>平澤RAMADA集團酒店】</b> Ramada Encore</p> <p>ramadaencorepyeongtaek.com 或 Ramada Pyeongtaek</p> <p>ramadaencorepyeongtaek.com</p>
 <p>* <b>靈仁山天然樹木園</b> (11月中旬賞紅葉) 備註 ㊟ ~ * <b>平澤湖藝術公園+湖木船</b> (10月中旬賞紅葉) (由平澤湖與周邊茂盛的樹林共同形成的水邊觀光地。有野餐場、散步道、人工景觀等各種便利設施) 備註 ㊟ ~ <b>平澤自然主題植物園</b> ~ <b>松炭觀光特區+平澤中央市場</b> (1958年在松炭地區建立美軍機場時自然形成的市場)</p>	酒店內	<p>香脆酥嫩 炸豬排定食+ 彈牙烏冬</p>	中央市場 自費	<p><b>只搬一次</b></p> <p><b>【首爾】</b> JK Blossom Luxury Seoul</p> <p>www.jkblossom.co.kr 或 The Evelyn Dongdaemun</p> <p>www.theevelyn.com 或 Shilla Stay (西大門/九老/江南)</p> <p>m.shillastay.com 或 Ibis Ambassador (仁寺洞/江南)</p>
 <p><b>人蔘專賣店</b> ~ <b>韓流化妝品店</b> ~ <b>三清洞</b> (10月下旬賞銀杏) (相傳三清洞因山清、水清、人心清而命名, 其是傳統與現代結合的文化區) 備註 ㊟ ~ <b>仁寺洞文化街</b> ~ <b>明洞</b> (聚集了流行時尚物品與護膚化妝品的購物天堂)</p>	酒店內	<p> <b>《米芝蓮推介》</b> 滋補人蔘雞+ 長壽麵+ 人蔘酒</p>	明洞自費	<p><b>只搬一次</b></p> <p><b>【首爾】</b> JK Blossom Luxury Seoul</p> <p>www.jkblossom.co.kr 或 The Evelyn Dongdaemun</p> <p>www.theevelyn.com 或 Shilla Stay (西大門/九老/江南)</p> <p>m.shillastay.com 或 Ibis Ambassador (仁寺洞/江南)</p>
 <p><b>全日自由活動【可上縱橫遊 WPKG 選購多種當地享樂】</b> (可搭乘首爾地鐵 1-9 號線、仁川地鐵、機場地鐵一般列車(直達列車除外)、首都圈地鐵與首爾市區公車前往心水景點) 備註 ㊟ * <b>【全日自由活動】</b> 有機會安排在不同天數中進行, 視乎當地情況而定, 敬請留意。</p>	酒店內	全日自由活動		<p><b>只搬一次</b></p> <p><b>【首爾】</b> JK Blossom Luxury Seoul</p> <p>www.jkblossom.co.kr 或 The Evelyn Dongdaemun</p> <p>www.theevelyn.com 或 Shilla Stay (西大門/九老/江南)</p> <p>m.shillastay.com 或 Ibis Ambassador (仁寺洞/江南)</p>
 <p><b>護肝產品專賣店</b> ~ * <b>韓國傳統文化體驗【紫菜飯卷DIY+穿韓服】</b> ~ <b>弘益大學街</b> (多間藥妝店及人氣波鞋店, 方便一網打盡, 還可以順道逛逛 2018 年底全新開幕的 AK&amp;購物廣場及 7 層高 DAISO 家品店) ~ <b>首爾仁川 ✈️ 香港</b></p>	酒店內	<p>韓式秘製燒烤</p>	✈️	<p><b>只搬一次</b></p> <p><b>【首爾】</b> JK Blossom Luxury Seoul</p> <p>www.jkblossom.co.kr 或 The Evelyn Dongdaemun</p> <p>www.theevelyn.com 或 Shilla Stay (西大門/九老/江南)</p> <p>m.shillastay.com 或 Ibis Ambassador (仁寺洞/江南)</p>

■ 備註

- 有關旅行團服務費, 請參閱雜項收費一覽表。
- 行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準, 恕不另行通知。行程、膳食內容及住宿次序如有改動, 以旅團集合資料/當地接待安排為準。
- 如回程於第 6 天凌晨抵港, 請客人購買 6 天旅遊保險。
- 如未能入住行程表上之酒店, 本社將會安排同級或提升更好之酒店。
- 酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準, 請退房時支付有關上網費用。
- 自費活動內容詳情, 請參考自費活動一覽表。客人可自行決定是否參與各項自費活動。
- 餐廳及膳食菜色會因應食材之供應或當地節慶而有所更改, 恕不另行通知。如遇個別餐廳休息, 將另行安排同類型餐廳, 敬請留意。
- 紅葉、銀杏盛開情況因天氣及環境有所差異, 若未能滿足客人期望, 敬請見諒。
- 全日自由活動原則上安排在第四天, 但實際會以當地為準。如因此無法配合閣下之需求導致有所損失, 本公司概不負責敬請注意。
- 行程上的一切圖片只供參考, 一切以當地實物/實況為準, 敬請見諒。

① 自費活動項目表, 詳情請瀏覽: <https://bit.ly/2MdnXFy>

【首爾仁川來回】 ㊟㊟ 		
KE608/KE612	香港 00:45/01:20	首爾仁川 05:25/06:00
KE607/KE611	首爾仁川 19:45/21:35	香港 22:30/00:20(+1)

※如於第 6 天凌晨抵港, 請購買 6 天旅遊保險。

■ 如遇天氣影響以致航班延誤、更改原定住宿或取消景點之安排

- 【A】如遇天氣影響以致航班延誤:**  
購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃)之客戶可向保險公司申請索償。現金賠償: 首 5 小時延誤可獲 HK\$300, 其後每滿 10 小時延誤可獲 HK\$700, 最高可獲 HK\$2,000。
- 【B】如遇天氣影響以致更改原定住宿(不論是否因航班延誤而引起):**  
> 如被安排入住鄰近酒店, 有關住宿費用須由客人先自付, 之後由本社代為向保險公司申請索償。  
上限為: 「環球基本計劃」: HK\$10,000 「環球尊尚計劃」: HK\$40,000  
> 如被安排入住非酒店類型之免費休息區(如體育館、學校、社區中心等), 本社會向原定酒店爭取退款, 之後再作通知。  
· 若更改住宿是因航班延誤而引起, 僅可獲以上 A)或 B)其中一項賠償。  
· 客人須先自付有關住宿費, 之後由本社代為向保險公司申請索償。當地之交通安排由本社負責。
- 【C】如遇天氣影響以致取消景點:**  
> 如涉及門票, 則退回相關費用, 恕不設任何補償。可否前往其他景點代替, 則視乎當地情況為準。  
· 如有購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃), 可由本社代為向保險公司申請索償。  
· 請保留額外酒店住宿及交通費用之收據, 以便向保險公司申索。  
· 以上資料僅供參考之用, 有關保單詳情, 請參閱保單條款, 如有任何爭議, 一概以英文為準。  
· 天氣影響情況下, 會以客人安全為首要重點。如安排上未能滿足客人情況下, 懇請客人諒解。

 **登記會員, 盡享優惠**  
www.wpkg.com.hk

- 儲積分當錢洗
- 尊享生日禮遇
- 洞悉最新資訊

 **旅團集合資料**  
出發前 3-5 日即可 Download  
**下載易**  
更方便更快捷, 隨時隨地Get!

有更多精彩資料, 請以下方 QR CODE 下載:



♥ 縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障, 讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障, 報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障, 包括: (細則受條款約束)

- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障旅程中之消閒活動, 包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 特設「家庭計劃」, 受保子女數目不限
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償
- 受保人因患病而須取消行程, 都可以得到保障(上限 30000 元)

如投保「環球尊尚計劃」更能獨享專有保障, 「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」之額外保障; 而於紅色旅遊警示下, 更可獲得取消或縮短行程之額外保障。(指定團隊除外, 請瀏覽 <https://www.wpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司



CHUBB

登入了解更多保障

# 自訂行程，隨您喜愛

## WWPKG 網上即時訂購

網站不但提供代訂各種門票、當地交通券，方便您安排心水行程，更提供多款首爾一天遊，可自選行程，不用煩惱安排乘車景點等問題！

### 樂園門票、當地交通券



#### COEX 水族館

16 個主題區內共有 4 萬多隻海洋生物，擁有全韓國最多的鯊魚數量和海洋生物種類。

#### 首爾城市觀光巴士

乘坐時間及路線可自由選擇。輕鬆遊覽首爾主要景點及購物熱點。車上座位附有講解設備，提供多種語言服務。



### 特色體驗



#### Hanboknam 韓服體驗

店內有超過 500 套精美華麗的韓服供你挑選。身穿韓服可享受折扣甚至免費進入景德宮附近景點。資深髮型設計師免費為你提供適合你的髮型設計。店內有會中文和英文的工作人員，無需擔憂語言交流問題

#### 韓國文化體驗

(含泡菜製作、韓服體驗)

由專人指導，一同製作韓國傳統的發酵美味，製作過程中，還可了解韓國文化與歷史。韓服體驗不僅有成人的韓服，還專為小朋友準備了精美的韓服，不論是大人或小孩，都能感受韓國服飾文化。



### 首爾一天遊【4 人成行】



#### 南怡島+春川小王子村一日遊

遊四季皆有不同風景【南怡島】、色彩繽紛【春川小王子村】不必規劃交通路線，乘坐舒適專車往返，適合一家大小輕鬆出遊。



#### 首爾靈魂之旅

遊光化門、慶熙宮、清溪川廣場、普信閣鐘亭、首爾歷史博物館了解真實的韓國歷史和文化，感受多元碰撞的首爾風景



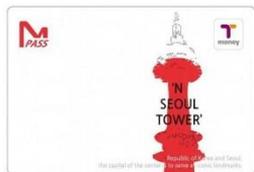
#### 首爾古今文化導覽

遊景福宮、仁寺洞、其他歷史文化景區  
享受文化徒步遊的同時了解歷史、放鬆身心  
可自行品嚐街頭傳統美食體驗，尋找首爾不可錯過的街頭小吃

### 其他資訊: Tmoney 카드&페이

### 可自行購買韓國旅遊一日交通卡 M PASS

#### 輕鬆前往首爾熱門景點、購物廣場



可自行購買韓國旅遊一日交通卡 M PASS，是專門為觀光客所設計的交通卡，可以依照逗留韓國時間的長短來選擇合適的車票。使用 M-PASS 可搭乘首爾地鐵、公車等交通工具，一天最多可使用 20 次，超過則需額外計費。

有關詳情請瀏覽: [tmoneypass.co.kr](http://tmoneypass.co.kr)

立即掃描  
QR CODE  
前往網站  
看更多  
精彩內容

